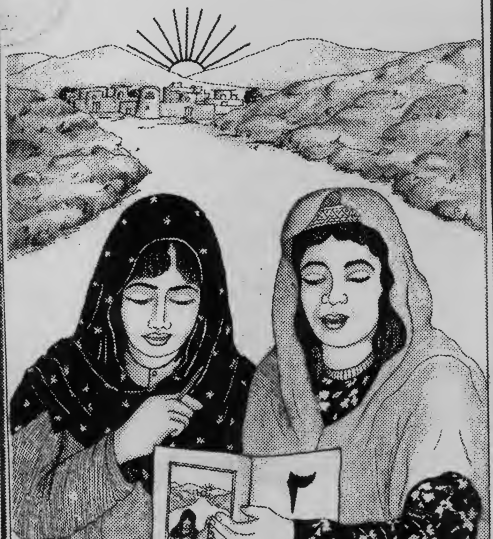
Save the Children (USA)

Non Formal Education for Afghan Women

Book Two (Dari)

راه نو



موسسه حمایه اطفال (US)

دفترساحوی افغانستان - پاکستان

۱۳۷۷ هجری، شمسی

۱۹۹۸ میلادی

نویسنده : پوهنمل رخشانه سرور

مشاور : پمیلا کولت

رسام : لطیفه اسلمی

کمپوتر دیزاین : سمیله حاتمی، زرلشت میربچه

تصحیح و امتحان توسط : کارمندان بخش های تعلیمی و تربیوی دفترحمایه اطفال (SC-US)

چاپ دوم

بسم الله الرحمن الرحیم

درس ۱

ده ما

د ه م ا



دختر - بچه

دخ ت ر - ب چ ه



دختر

دختر دختر دختر دختر

دختر



بچه

بچه بچه بچه بچه

دختر

چی

چی چی چی چی

چی

چی – او چی میکند؟



در ده ما تنها یك مكتب برای بچه ها است .

برای دختر ها مكتب نیست.



مرجان با برادر خود در خانه درس میخواند . دختر ها هم خوش دارند كه مكتب بروند و درس بخوانند.

نمی دانیم چی كنیم ؟

شما چی میگوئید ؟

حساب کنید:

۱–۲–۳–۴–۵–۶–۷–۸–۹–۱۰–۱۱–۱۲–
۱۳–۱۴–۱۵–۱۶–۱۷–۱۸–۱۹–۲۰–۲۱–
۲۲–۲۳–۲۴–۲۵–۲۶–۲۷–۲۸–۲۹–۳۰–
۳۱–۳۲–۳۳–۳۴–۳۵–۳۶–۳۷–۳۸–۳۹–
۴۰–۴۱–۴۲–۴۳–۴۴–۴۵–۴۶–۴۷–۴۸–
۴۹–۵۰

۵۱–۵۲–۵۳–۵۴–۵۵–۵۶–۵۷–۵۸–۵۹–
۶۰–۶۱–۶۲–۶۳–۶۴–۶۵–۶۶–۶۷–۶۸–
۶۹–۷۰–۷۱–۷۲–۷۳–۷۴–۷۵–۷۶–۷۷–
۷۸–۷۹–۸۰–۸۱–۸۲–۸۳–۸۴–۸۵–۸۶–
۸۷–۸۸–۸۹–۹۰–۹۱–۹۲–۹۳–۹۴–۹۵–
۹۶–۹۷–۹۸–۹۹–۱۰۰

درس ۲

صلح

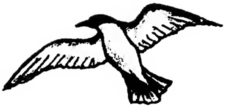
ص ل ح



وطن

و ط ن

صلح



صلـــح صلـــح صلـــح صلـــح

صلح



وطن

وطـــن وطـــن وطـــن وطـــن

وطن

کلمات را تجزیه کنید؟

حلال ___ ___ ___

صابر ___ ___ ___ ___

طوطی ___ ___ ___ ___



ما جنگ را نمیخواهیم . ما صلح میخواهیم. جنگ وطن ما را ویران میسازد و مردم ما را از بین میبرد.

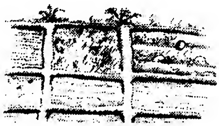


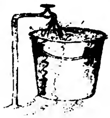
وطن ما به صلح نیاز دارد .

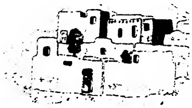
زنده باد صلح! نابود باد جنگ!

مشکلات عمده قریه تان چیست ؟

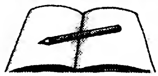
از ۱ تا ۹ مشکلات مهم را نمره بزنید.


زمین ____


آب صحی ____

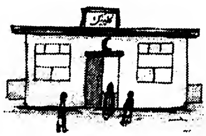

خانه ____


پیسه ____


سواد ____


احترام به زن ____


موتر ____


صحت ____


صلح ____

خانه های خالی را پر کنید.

٥١ ٥٢ ___ ___ ٥٥ ___ ___ ___ ___ ٦٠

___ ___ ___ ___ ٦٥ ___ ___ ___ ___ ٧٠

___ ___ ___ ___ ٧٥ ___ ___ ___ ___ ٨٠

___ ___ ___ ___ ٨٥ ___ ___ ___ ___ ٩٠

___ ___ ___ ___ ٩٥ ___ ___ ___ ___ ١٠٠

خانه های خالی را پر کرده جمع کنید.

[٣٥] = ٢٠ + ١٥

[ ] = ١٤ + ١٢

[ ] = ٢٠ + ٥٠

٢١	٦٠	١٥
+ ٦٠	+ ٣٠	+ ٢٠
[ ]	[ ]	٣٥

درس ۳

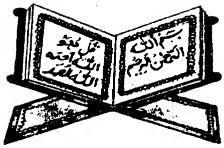
قرآنکریم

ق ر آ ن ک ر ی م



نماز

ن م ا ز



قرآن

قـــرآن قـــرآن قـــرآن قـــرآن

قرآن ______________________



نماز

نمـــاز نمـــاز نمـــاز نمـــاز

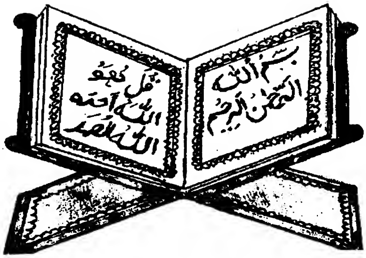
نماز ______________________

كلمات را تجزيه كنيد.

قلم ____ ____ ____

گريه ____ ____ ____ ____

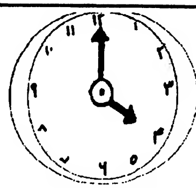
بشقاب ____ ____ ____ ____ ____ ____



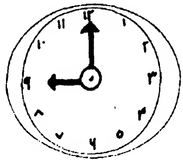
قرآن کریم کتاب بزرگ و مقدس ما است وما باید از قرآن کریم پیروی کنیم .



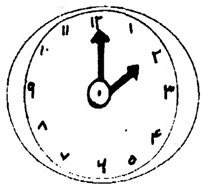
مادر من قرآن خوانده میتواند. او دختر ها و بچه های قریه را قرآن کریم درس میدهد.



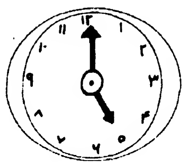
حال ٤ بجه است.



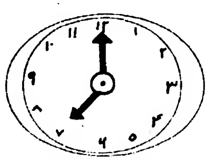
حال ۹ بجه است.



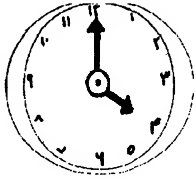
حال ۲ بجه است.



حال ۵ بجه است.

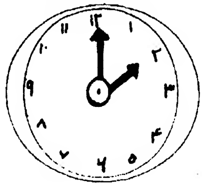


حال ۷ بجه است.



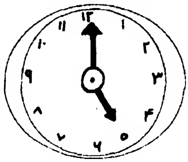
۱- نمار صبح را ___

بجه میخوانیم .



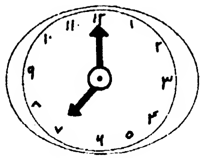
۲- نماز پیشین را ___

بجه میخوانیم .



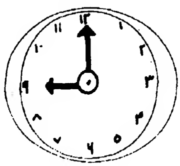
۳- نماز دیگر را ___

بجه میخوانیم .



٤- نماز شام را ___

بجه میخوانیم .



٥- نماز خفتن را ___

بجه میخوانیم .

خانه های خالی را پر کنید.

٥١ ٥٢ ___ ___ ___ ٥٦ ___ ___ ___ ٦٠

___ ___ ___ ٦٤ ___ ___ ___ ___ ٦٩ ___

___ ٧٢ ___ ___ ___ ___ ٧٧ ___ ___ ___

___ ___ ٨٣ ___ ___ ___ ___ ٨٨ ___ ___

___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ١٠٠

خانه های خالی را پر کرده جمع کنید.

٣٥ + ١٠ = [٤٥]

٥٣ + [ ] = [٦٣]

٦٤ + ١٢ = [ ]

٣٠ + ١٠	٢٥ + [ ]	٨٤ + ١٢
٤٥	٥٠	[ ]

تمرین

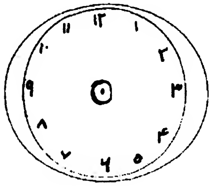
- نام شما چیست؟
- شما چند دختر و چند پسر دارید؟
- اولاد های شما چی میکنند؟
- آیا دختر ها و بچه های تان مکتب میروند؟
- در ده شما مکتب برای دختر ها است؟ اگر نیست چرا؟

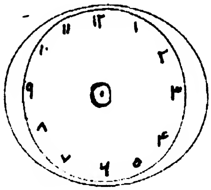
- پنج بنای اسلام را نام بگیرید؟
- بنای دوم اسلام چی است؟

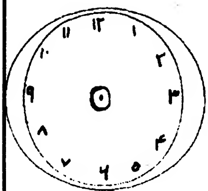
قالین	ص ا ب و ن
صابون	ط ی ا ر ه
طیاره	ص ب ح
صبح	ق ا ل ی ن

اوقات پنج گانه نماز را روی ساعت ها نشان بدهید.

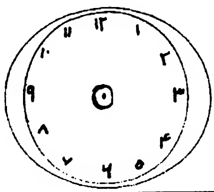
نماز صبح نماز پیشین نماز دیگر

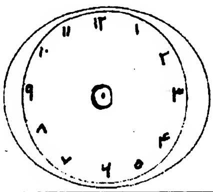






نماز شام نماز خفتن





این سوالات را حل نمائید.

۳۸	٤۲	۱۷
+ ۱۷	+ ۹	+ ۱۸
☐	☐	☐

درس ٤

فامیل ما

ف ا م ی ل ـ م ا



اولاد

ا و لا د

فامیل

فامیل فامیل فامیل فامیل

فامیل ____________

اولاد



اولاد اولاد اولاد

اولاد ____________

کلمات را تجزیه کنید.

فاطمه ___ ___ ___ ___ ___

خفه ___ ___ ___

برف ___ ___ ___



من در یك فامیل کلان با خشو خسر و ایورهای خود زندگی میکنم. من اولاد ها و فامیل خود را بسیار دوست دارم .



لیکن یگان وقت بین ما آزرده گی پیدا میشود نمیدانم چی کنم ؟ شما چی مشوره میدهید ؟

مانند مثالها سوالات را حل کنید.

۴۷
− ۱۵
□

۳۰
− ۱۰
□

۳۰ − ۱۰ = ۲۰
۱۸ − ۸ = □
۸۰ − ۲۰ = □

۹۵
− ۶۲
□

۶۹
− ۸
□

۵۸
− ۳۴
□

خانه های خالی را با اعداد پر نمائید.

۴۳
− □
۳۰

۲۹
− ۱۳
□

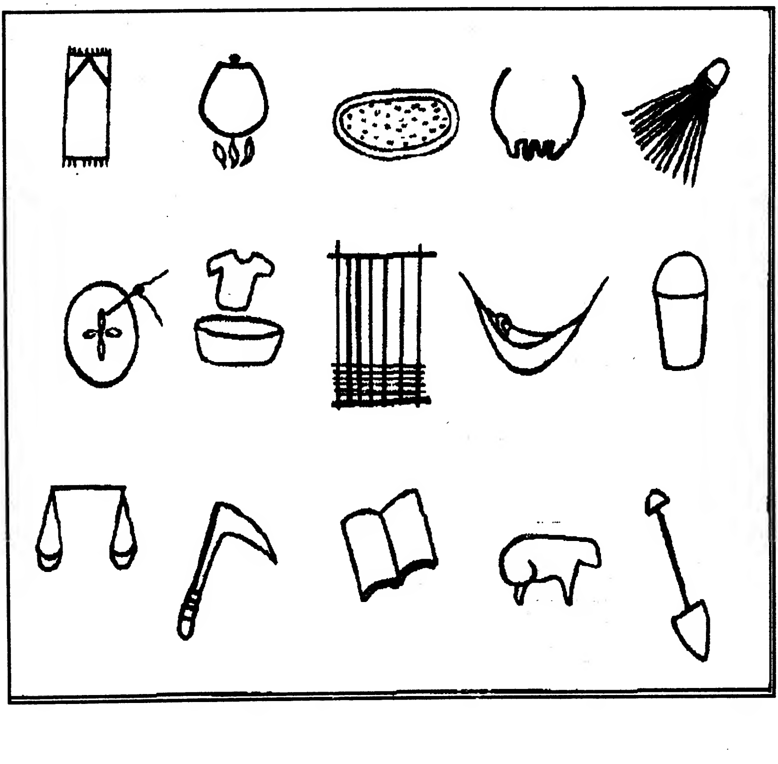
۹
− □
۵

۷۸
− ۱۷
□

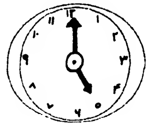
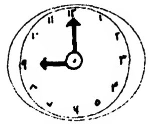
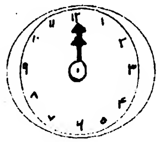
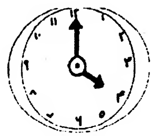
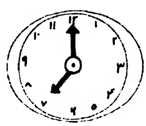
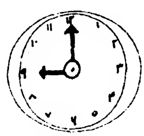
۹۴
− □
۷۴

۱۵
− □
۴۰

این اشکال بعضی کارهای روزمره تان را نشان میدهد. با استفاده از این اشکال تقسیم اوقات روزانه را در صفحه مقابل خانه پوری نمائید.



تقسیم اوقات روزانه

ساعت	وقت	زن	مرد
	۵ صبح		
	۹ صبح		
	۱۲ چاشت		
	٤ عصر		
	۷ شام		
	۹ شب		

درس ۵

طفل

ط ف ل



رشد جسمی و ذهنی

رش د ج س م ی ـ و ـ ذ ه ن ی



طفل

طـفـل طـفـل طـفـل طـفـل

طفل



جسمی

جسمی جسمی جسمی جسمی

جسمی



ذهنی

ذهـنـی ذهـنـی ذهـنـی ذهـنـی

ذهنی



اطفال برای رشد و نموی جسمی و ذهنی خود به بازی ضرورت دارند.

ما می توانیم از چیز های ساده سامان بازی تیار کنیم.



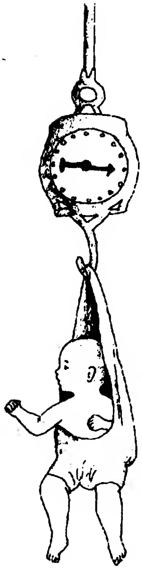
وقتی طفل گریه میکند حتمی به چیزی ضرورت دارد. یا شیر می خواهد، یا تر است، یا مریض است و یا میخواهد بازی کند.



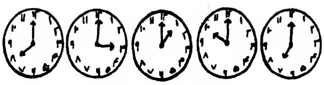
تکه های ترطفل باید زود-زود تبدیل گردد.



برای طفل هیچ وقت کیف(تریاك) ندهید زیرا برای صحت و اعصاب طفل مضر است.



اطفال از وقت تولد تا سه سالگی باید هر ماه در کلینیک وزن شوند. اگر وزن طفل هر ماه زیادتر نگردد ممکن طفل مریض باشد و باید تداوی شود و تا وقتی در کلینیک وزن گردد که وزن نورمال خود را دوباره بگیرد.



اطفال باید روزانه کم از کم پنج بار نان بخورند.
به طفل بعد از مریضی نان اضافی داده شود.



این سوالات را حل کنید.

سوال: مرجان ۵ کتاب داشت. ۱۵ کتاب دیگرپدرش برایش داد. شما بگوئید که مرجان چند کتاب دارد؟

جواب:

۵ + ۱۵ = ☐

۵
+ ۱۵
———
☐

سوال: کریم ٦ سیب داشت. ۳ سیب را خواهرش برایش داد. شما بگوئید کریم چند سیب دارد؟

جواب:

سوال: نرگس ۷ نان داشت. ۲ نان را از نانوائی خرید. شما گفته میتوانید که نرگس چند نان دارد؟

جواب:

درس ٦

همکاری

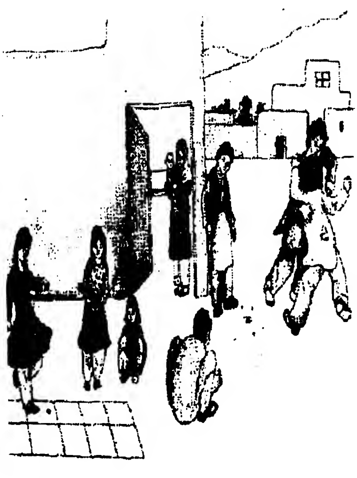
ه م ک ا ر ی



بی بی گل میگوید"ما در صنف بسیار چیز ها را یاد گرفته ایم. حالا من میتوانم همرای دخترم نرگس در نوشتن و خواندن کمک کنم."



لیکن برای اولاد های ما مکتب نیست. بیچاره ها از صبح تا شام در کوچه بازی میکنند و یا کار میکنند .
باید اولاد ها در پهلوی بازی و کار درس هم بخوانند.



این مشکل را باید حل کنیم که در کجا و کی آنها را درس بدهد ؟
این مشکلات باید توسط تمام مردم منطقه حل گردد.

بی بی گل به طاهره میگوید "من یك اتاق را برای صنف خالی میکنم. تو خانه لیلا دختری کاکا نادر برو و همرای پدر و مادرش گپ بزن که اگرروزانه بتواند یك ساعت اطفال را درس بدهد."



پدر لیلا میگوید "این نظر بسیار نیك است. لیلا این همکاری را مینماید، بخاطریکه بسیار اجر دارد."



همکاری

همکاری همکاری همکاری همکاری

همکاری

منطقه

منطقه منطقه منطقه منطقه

منطقه

کلمات زیر را تجزیه نموده و بعداً" به صورت مکمل بنویسید.

ماهی

مهتاب

قهر

این سوالات را حل کنید.

سوال ـدریك خانه ۱۵ نفر زندگی میکردند. ٤ نفر آنها از آن خانه کوچ کرد. فعلاً" چند نفردر آن خانه زندگی میکند؟

جواب:

$$۱۵ - ۵ =$$

$$\begin{array}{r} ۱۵ \\ -\ \ ۵ \\ \hline \square \end{array}$$

سوال- در یك باغ ۳۵ درخت میوه دار بود. ۵ درخت آن خشك شد. شما بگوئید چند درخت میوه دار در باغ است؟

جواب:

سوال ـ کریم ۷ کتابچه داشت. ۲ کتابچه خود را به برادرش داد. حالا کریم چند کتابچه دارد؟

جواب:

تمرین

١- در فامیل شما کیها زندگی میکند؟

٢- در فامیل شما کیها زیادتر کار های خانه را انجام میدهد؟

٣- کیها مسوؤلیت کارهای بیرون از خانه را دارند؟ چرا؟

٤- شما چند طفل دارید؟

٥- آیا اطفال شما بعضی اوقات مریض میشوند؟ چرا؟

٦- اطفال شما چی میکنند؟

٧-اگر طفل تان گریه کند و یا خواب نکند، شما چی میکنید؟

٨- آیا اطفال تان را وزن میکنید؟ چرا اطفال تان را باید وزن کنید؟

از کلمات ذیل جملات بسازید.

ماهی، قهر، است، برای، من، وطن، فایده، ما، مادر، دارد، صحت، افغانستان، خوب

____

____

____

____



٥ − ٤ = ١ + ٤ = ٥

٦ + □ = ٨ ——— ٨ − ٢ = □

٣ + □ = ٦ ——— ٦ − ٣ = □

٢٠ + □ = ٥٠ ——— ٥٠ − ٣٠ = □

٢٥ + □ = ٣٠ ——— ٣٠ − ٥ = □

درس ۷

واکسین

و ا ک س ی ن



کلینیک

ک ل ی ن ی ک



واکسین

واکسین واکسین واکسین

واکسین



کلینیک

کلینیک کلینیک کلینیک کلینیک

کلینیک

(در)

من اولادهای خود را در کلینیک واکسین کردم.

(از)

خانه ما از کلینیک دور است.



در قریه ما یك کلینیك صحی است. این کلینیك اطفال را واکسین میکند. دراین کلینیك واکسین سرخکان، تیتانوس ، سیاه سرفه ، خراسك ، سل و فلج موجود است.



همه زنان از سن ۱۳–٤٥ خصوصا" زنان حامله باید واکسین تیتانوس شوند. آیا شما واکسین تیتانوس شده اید؟اطفال شما باید در مقابل ٦ مرض کشنده طفولیت واکسین شوند.

آیا شما این ٦ مرض را میشناسید؟

امراض معمول

الف- آیا کدام یك از این امراض در فامیل شما وجود دارد؟

۱- فلج ۲- سل ۳- ملاریا ۴- محرقه
۵- خراسك ۶- کولرا

ب- کدام یك از این امراض در بین اطفال شما بسیار است؟

۱- سرخکان ۲- فلج ۳- امراض جلدی
۴- سینه و بغل ۵- خراسك ۶- اسهال
۷- بعضی امراض دیگر

ج- کدام امراض در قریه شما موجود است؟

۱- محرقه ۲-کولرا ۳- اسهال ۴- خراسك
۵-سل ۶-ملاریا

کارت واکسین

نام طفل: ____________________

ولد: ____________________

تاریخ تولد: ____________________

آدرس: ____________________

محل صدور کارت: ____________________

تاریخ مراجعه دوباره: ______________

واکسین	تاریخ	وقت واکسین
بی سی جی یا مرض سل		بعد از تولد بدون ضیاع وقت
دی پی تی(۱) یا سیاه سرفه، فلج تیتانوس		درهفته ششم
دی پی تی(۲)		چهار هفته بعد از تطبیق قطره اول
دی پی تی(۳)		چهار هفته بعد از تطبیق قطره دوم
سرخکان		در ماه نهم

١٠	٢٠	٣٠	٤٠	٥٠	٦٠	٧٠	٨٠	٩٠	١٠٠
١١٠	١٢٠	١٣٠	١٤٠	١٥٠	١٦٠	١٧٠	١٨٠	١٩٠	٢٠٠
٢١٠	٢٢٠	٢٣٠	٢٤٠	٢٥٠	٢٦٠	٢٧٠	٢٨٠	٢٩٠	٣٠٠
٣١٠	٣٢٠	٣٣٠	٣٤٠	٣٥٠	٣٦٠	٣٧٠	٣٨٠	٣٩٠	٤٠٠
٤١٠	٤٢٠	٤٣٠	٤٤٠	٤٥٠	٤٦٠	٤٧٠	٤٨٠	٤٩٠	٥٠٠

خانه های خالی جدول ذیل را با اعداد پر نمائید.

١٠	٢٠								١٠٠
			١٤٠						
									٣٠٠
						٣٧٠			

درس ۸

تعلیم

ت ع ل ی م



عالیه و ژاله

ع ا ل ی ه ـ و ـ ژ ا ل ه

تعلیم

تعلیم تـعـلـیـم تـعـلـیـم تـعـلـیـم

تعلیم ________

ژا لـه

ژاله ژالـــــه ژالـــــه ژالـــــه

ژاله ________

از حروف داده شده کلمات بسازید.

ع ب ا د ت ________

ع ل م ________

خ و ش ________



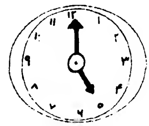
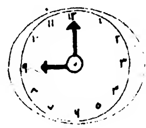
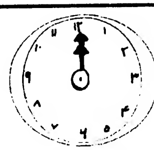
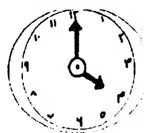
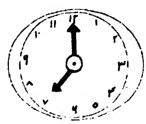
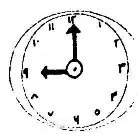
یاد گرفتن علم برای بچه ها و دخترها فرض است. دخترها هم باید مکتب بروند.



عالیه و ژاله مکتب می روند. آیا دختر های شمامکتب میروند؟

کارهای روزانه اطفال تان را با استفاده از اشکال صفحه (۲۲) نشان بدهید.

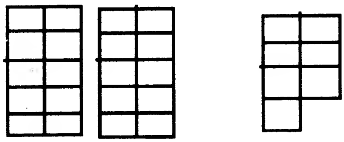
تقسیم اوقات روزانه

ساعت	وقت	دختر	بچه
	۵ صبح		
	۹ صبح		
	۱۲ چاشت		
	٤ پیشین		
	۷ شام		
	۹ شب		



ده ها　　　یکها

۱۸ = (۸) یکها (۱) ده ها



ده ها　　　یکها

۲۷ = (۷) یکها (۲) ده ها

ده ها	یکها
۲	٤
+ ٦	۲
۸	٦

= ☐

ده ها	یکها
۱	۷
+ ۲	۱
۳	۸

= ☐

ده ها	یکها
٤	۲
− ۱	۱
۳	۱

= ☐

ده ها	یکها
۹	٥
− ۱	۰
۸	٥

= ☐

درس ۹

نظافت

ن ظِا ف ت



کثافت

ک ثِا ف ت

كثافت

كثافت كـثـافـت كـثـافـت كـثـافـت

كثافت ______________________

نظافت

نظافت نـظـافـت نـظـافـت نـظـافـت

نظافت ______________________

از حروف داده شده کلمات بسازید.

ح ف ا ظ ت ______________________

ظ ا ل م ______________________

ث و ا ب ______________________



نظافت جز
ایمان است. ما
باید بدن، خانه،
ظروف، لباس
اطفال و چهار اطراف خود را پاک
نگهداریم.



زخم ها را باید پاک نگهداریم. چی
چیز ها باعث می شود که خود و
محیط خود را پاک نگهداری کرده
نمیتوانیم؟

برای اینکه زود-زود مریض نشویم باید این چیز ها را در نظر بگیریم.



۱- پیش از خوردن غذا و بعد از خوردن غذا دستهای خود را با آب و صابون بشوئیم.

۲- در ظرفی که غذا را نگهداری می کنیم سر آن پوشانده شود تا بالای آن مگس ننشیند.

۳- کلکین ها و دروازه های اطاق را باید جالی بگیریم تا مگس و پشه داخل نشود.

٤- از بیت الخلا های سر بسته استفاده کنیم.

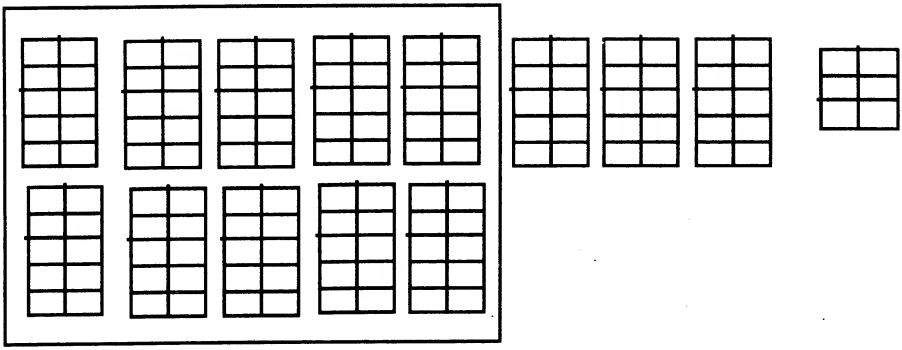
چهار فصل سال

بهار	تابستان
	
حمل، ثور، جوزا	سرطان، اسد، سنبله
خزان	**زمستان**
	
میزان ، عقرب، قوس	جدی، دلو، حوت

جنتری

حمل- ۱۳۷٦

شنبه	۱	۸	۱۵	۲۲	۲۹
یکشنبه	۲	۹	۱٦	۲۳	۳۰
دوشنبه	۳	۱۰	۱۷	۲٤	
سه شنبه	٤	۱۱	۱۸	۲۵	
چارشنبه	۵	۱۲	۱۹	۲٦	
پنج شنبه	٦	۱۳	۲۰	۲۷	
جمعه	۷	۱٤	۲۱	۲۸	



يكها | ده ها | صد ها

١٣٦ = (٦) يكها (٣) ده ها (١) صدها

يكها	ده ها	صدها
٣	٨	١ +
٢	٢	٢

= ٢٢٢ + ١٨٣

يكها	ده ها	صدها
١	٣	١ +
٤	١	١

٢٥٥ = ١١٤+ ١٣١

يكها	ده ها	صدها
٦	٥	٢ _
٧	٣	١

= ١٣٧ _ ٢٥٦

يكها	ده ها	صدها
١	٦	٤ _
٢	٢	٣

= ٣٢٢ _ ٤٦١

تمرین

خانه های خالی را با کلمات داده شده پر کنید.

افغانستان، واکسین تیتانوس، ایمان

۱ـ همه زنان از سن ۱۳ـ ۴۵ خصوصاً" زنان حامله باید ______________ شوند.

۲ـ نظافت جز __________ است.

۳ـ نام وطن ما __________ است.

کلماتی را بنویسید که به حروف ذیل شروع شود.

ف ________________________

ك ________________________

ش ________________________

ط ________________________

صدها	ده ها	یکها
٥	٠	٠
− ٣	٠	٠

٥٠٠ − ٣٠٠ =

____

صدها	ده ها	یکها
٣	٣	٨
− ١	٢	١

٣٣٨ − ١٢١ =

____

درس ۱۰

پول

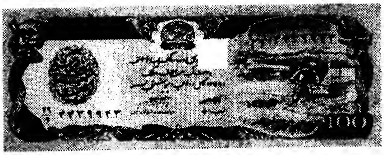
پ و ل



ذخیره

ذ خ ی ر ه

پول



پول پـــــول پـــــول پـــــول

پول ________________________

ذخیره

ذخیره ذخــیــره ذخــیــره ذخــیــره

ذخیره________________________

کلمات ذیل را تجزیه کنید.

سبب ___ ___ ___

همین ___ ___ ___ ___

قسم ___ ___ ___



زن ها در قریه ما در پهلوی کار های خانه کار های دیگر را هم میکنند.

بعضی از زنان قالین می بافند.



یك تعداد آنها خامك می دوزند. بعضی ها ماست تیار میکنند و می فروشند و از پول آن ذخیره میکنند.

جدول عواید و مصارف فامیل تان را با استفاده از علایم ذیل خانه پوری نمائید.

بسیار کم	کم	زیاد
×	× ×	× × ×

	زن	شوهر	خسر	خشو	ایور
کی پول پیدا می کند؟					
کی صلاحیت مصرف پول را دارد؟					
کی پول را ذخیره می کند؟					
کی سودا می آورد؟					

٥١٠	٥٢٠	٥٣٠	٥٤٠	٥٥٠	٥٦٠	٥٧٠	٥٨٠	٥٩٠	٦٠٠
٦١٠	٦٢٠	٦٣٠	٦٤٠	٦٥٠	٦٦٠	٦٧٠	٦٨٠	٦٩٠	٧٠٠
٧١٠	٧٢٠	٧٣٠	٧٤٠	٧٥٠	٧٦٠	٧٧٠	٧٨٠	٧٩٠	٨٠٠
٨١٠	٨٢٠	٨٣٠	٨٤٠	٨٥٠	٨٦٠	٨٧٠	٨٨٠	٨٩٠	٩٠٠
٩١٠	٩٢٠	٩٣٠	٩٤٠	٩٥٠	٩٦٠	٩٧٠	٩٨٠	٩٩٠	١٠٠٠

سوالات ذیل را حل کنید.

سوال: حاصل یک درخت چارمغز ۹٤٠ دانه چارمغز شد. ۲٥٠ دانه آن فروخته شد. شما بگوئید که چنددانه چارمغز باقی مانده است؟

جواب:

سوال: در یک کارتن ٥٤٠ دانه سیب گذاشته میتوانیم. ۳۱٠ دانه سیب در آن گذاشته شده. چند سیب دیگر در کارتن گذاشته شود تا کارتن پر شود ؟

جواب:

درس ۱۱

غربت

غ ر ب ت



جنگ

ج ن گ

غربت

غربت غـــربت غـــربت غـــربت

غربت

جنگ

جنگ جـــنـــگ جـــنـــگ جـــنـــگ

جنگ

کلمات ذیل را تجزیه نموده و بعدا" کلمه مکمل بنویسید.

غمگین __ __ __ __ __ ______

غربال __ __ __ __ __ ______

غچی __ __ __ ______



جنگ سبب بربادی و خرابی قریه ما شد. پیش از جنگ ما زندگی خوش داشتیم.

جنگ همه چیزرا از ما گرفت. من با اولادها و خشویم زندگی می کنم. شوهرم در جنگ شهید شده و فعلا" خیلی غریب هستیم. گرچه مردم قریه با ما کمك می کنند، ولی

من خودم هم کار می کنم و برای اولاد های خود نان میآورم.



برادران جنگ بس است! اتحاد خوب است! ما باید برای آبادی و آرامی وطن و مردم خود کار کنیم و با کار خود غربت را از بین ببریم.



علت غربت را در لست زیر به ترتیب از ۱–۹ نشان بدهید.

زمین خراب ____________

مهاجرت ____________

جنگ ____________

بیکاری ____________

امراض ____________

نبودن آب کافی ____________

نبودن تعلیم و تربیه ____________

نبودن قرضه ____________

و دیگر علت ها ____________

این سوالات را حل کنید.

سوال- ملالی ۳۸۰ روپیه داشت. ۲۲۰ روپیه از اجوره خیاطی خود گرفت. شما بگوئید که ملالی چند روپیه دارد؟

جواب:

سوال- پدر احمد ۲۵۰ روپیه را روغن، ۲۵۰ روپیه را برنج و ٤۳۰ روپیه را آرد خرید. پدر احمد چند روپیه مصرف کرده است؟

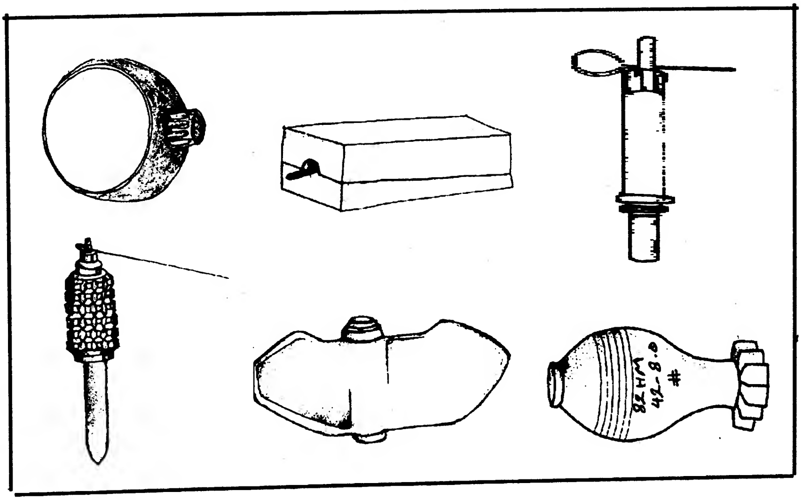
جواب:

سوال- مادر یوسف ماهانه ۸۵۰ روپیه کرایه خانه و ٤۰۰ روپیه محصول برق و گازرا میدهد. شما بگوئید که مصرف ماهانه گاز، برق و کرایه خانه مادر یوسف چند میشود ؟

جواب:

درس ۱۲

مـايـن



مـايـن هـا انـســـان هـا را مـــعـــيـــوب
مـيـسـازد. مــايـن هـا انـســان هـا را مـى
كـشـد. در سـاحـات كـه خـطـرمـايـن اسـت
داخـل نـشـويـد.



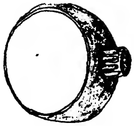


به اطفال تان بگوئید که به اشیای نا آشنا در روی زمین دست نزنند و در ساحات که علامات خطر ماین است نروند.



به هیچ کس اجازه ندهید تا در خانه شما ماین و مواد منفجرناشده را بیاورد و یا ذخیره کند. به این طریق شما میتوانید خود و اطفال خویش را از خطر ماین نجات بدهید.

ماین



ماین مـــــاین مـــــاین مـــــاین

ماین ______________________________

احتیاط

احتیاط احتیاط احتیاط احتیاط

احتیاط ______________________________

کلمات را تجزیه کرده و جمله بسازید.
بخاطری ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___
زیرا ___ ___ ___ ___ ___

مانند مثالها سوالات را حل کنید.

٢٠٠	=	٤٠٠	−	٨٠٠
٦٠٠	=	٢٤٠	−	٨٤٠
٦٢٠	=	٣١٠	−	٩٣٠
٤٠٠	=	٥٥٦	−	٧٥٦

٣٠٠	=	١٠٠	+	١٠٠
٥٠٠	=	٢٥٠	+	٢٥٠
٢٠٠	=	١٣٠	+	٥٠٠
٦٣٠	=	٣٠٠	+	٣٠٠
٦٠٠	=	١٥٠	+	١٥٠

درس ۱۳

خواندن و نوشتن

خ و ا ن د ن - و- ن و ش ت ن



فاطمه

ف ا ط م ه



فاطمه با شوهر و دخترك خود در يك قريه ديگر دور از والدين خود زندگی میکند.

بعضی اوقات او والدين خود را ياد كرده وجگرخون میشود، زيرا كه از آنها هيچ احوال ندارد. خانه فاطمه يك دخترك نو تولد شده و او میخواهد كه اين خوش خبری را برای فاميل خود داده و مباركی بگويد. خواهری فاطمه كه ده ساله است نامزد شده. فاطمه با شنيدن اين خبر بسيار جگر خون شد،



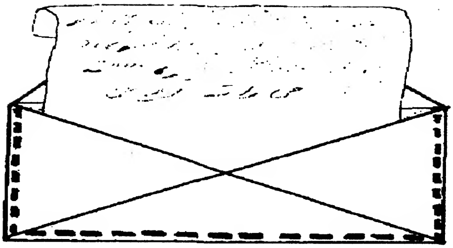
زیرا خواهرش هنوز خورد است و وقت درس خواندنش است نه وقت عروسی اش. فاطمه میخواهد در این باره هم بنویسد که تا وقتی که خواهرش کلان نشود عروسی نکند.

فاطمه میخواهد که این موضوعات را برای فامیل خود بنویسد. مگر او خواندن و نوشتن را یاد ندارد. او نمیداند که چی کند؟ شما برایش چی مشوره میدهید؟



در پهلوی خانه فاطمه یك صنف سواد آموزی شروع شده. فاطمه میخواهد که در آن صنف شامل شود تا خواندن و نوشتن را یاد بگیرد و از این احتیاجی خود را خلاص کند.

فاطمه با علاقمندی در کورس درس میخواند. او حالا میتواند که برای فامیل خود خط بنویسد.



این خط را فاطمه برای فامیل خود نوشته کرده است.

تاریخ: ۲۵ اسد ۱۳۷۷

۷۸٦

سلام و احترامات خود را خدمت پدر بزرگوارم، مادر مهربانم و خواهر نازدانه ام تقدیم میدارم. خدا کند که شما خوب و صحتمند باشید. ما شکر خوب هستیم. زیاد وقت شده که از شما احوال نداریم خدا کند که خیرت باشد و شما خوب باشید. نواسه نو تان را برای تان تبریك میگویم. سه ماه میشود که دخترك ما تولد شده بسیار مقبول و هوشیار است. راستی چند وقت پیش بچه کاکایم آمده بودو برایم تبریکی نامزدی خواهرم را داد و گفت که او نامزد شده. از شنیدن این گپ خیلی جگر خون شدم.

چرا که خواهرم هنوز ده ساله است و این وقت نامزدی و عروسی او نیست. او باید درس های خود را ادامه میداد. به هر صورت برای شما نامزدی او را هم مبارکی میگویم واز شما میخواهم که عروسی خواهرم را تا که کلان و جوان نشود نکنید چرا که او بسیارخورد است.

دیگر از طرف ما خاطر جمع باشید. خدا کند که جواب خط ام را زود روان کنید. اگر به کدام چیزی ضرورت داشتید برایم بنویسید. انشا الله روان می کنم.

دیگر وقت تان را نمیگیرم و شما را به خداوند کریم میسپارم. خوش و آرام باشید.

به امید دیدار تان

دختر مسافر تان فاطمه

(نوت: من بعد از درس خواندن در کورس سوادآموزی خواندن و نوشتن را یاد گرفته ام. نامه هذا را من خودم به قلم خود برای تان نوشته کرده ام.)

درس ۱٤

صنف نو



زنان قریه ما که حالا خواندن و نوشتن را یاد گرفته اند میخواهند یك صنف برای اطفال قریه بسازند.

زینب برای صنف اتاق می دهد. لیلا حاضر است روز دو ساعت برای اطفال درس بدهد. او می گوید "ما کتاب نداریم. چطور و از کجا کتاب بدست آورده میتوانیم؟"
زینب می گوید "امروز من از معلم زهرا پرسان می کنم که او چی میگوید؟"
معلم زهرا میگوید که ما همه به مشوره هم میتوانیم که برای اطفال خود بعضی موضوعات را نوشته کنیم و یا قصه های آموزنده برای شان بگوئیم.

اطفال ما ضرورت دارند تا خواندن و نوشتن را یاد بگیرند.

لیلا میگوید"این بسیار یك مشوره خوب است. وما میتوانیم تمام چیز های را که یاد گرفتیم به اطفال خود یاد بدهیم. ولی اطفال ما باید زیادتر بخوانند و بیآموزند."

گلالی میگوید"بلی، ما باید دختر ها و بچه های خود را به مکتب روان کنیم تا زیادتر بیآموزند و یاد بگیرند."

زنان قریه این تصمیم را گرفته ودر این باره همرای مردهای قریه میخواهند گپ بزنند که آنها چی مشوره میدهند و چی کمك کرده میتوانند که در کجا یك مکتب برای اطفال باز کنند.

س: حالا که شما کتاب سوادآموزی را خلاص کرده اید چی تصمیم دارید؟

س: شما صنف نو خود را چطور شروع میکنید؟

- در فامیل شما کی ها پول پیدا میکنند؟

- آیا دختران و زنان فامیل شما میتوانند کار کنند و پول پیدا

- شما چطور خوش دارید که پول را مصرف کنید؟

- چطور میتوانید با عاید کم زندگی بهتر داشته باشید؟

- شما خط فاطمه را خواندید از خط فاطمه چی نتیجه گرفتید؟

- نظر تان در قسمت عروسی دختران خورد چی است؟

- شما در تولدی دختر زیاد خوش میشوید یا در تولدی پسر؟ چرا؟

- حالا که شما دوُ کتاب را خلاص کردید، آیا میتوانید که برای دوستان تان خط بنویسید؟

- اگر نمیتوانیدبرای دوستان تان خط بنویسید مشکل تان در چی است؟

- چطور میتوانید که خواندن و نوشتن را یاد بگیرید و خط بنویسید؟

- یك خط برای یکی از دوستان تان در صفحه بعدی بنویسید.

از کلمات ذیل جملات بسازید.

است، خوش، مادر، وطن، حامله، دختر، بچه، خفه، فاطمه، افغانستان، چی، کرد، پسر، کار، بابا، زن، مرد، پدر، اطفال، میکند، شوند، سیب، انار، قالین، نرگس، واکسین، ما، دارد، ناك، میخورد، خط، جنگ، خطرناك، مقابل، مینویسید، میخواند، نان، عروسی، صلح، محبت، باید، شیر، شش مرض

كلمات كه حرف (ث) دارد بنويسيد.
مثلا": ثواب

كلمات كه حرف (ح) دارد بنويسيد.
مثلا": حويلى

كلمات كه حرف(خ) دارد بنويسيد.
مثلا": خربوزه

کلمات که حرف (چ) دارد بنویسید.

مثلاً: چای

کلمات که حرف (ذ) دارد بنویسید.

مثلاً: ذاکر

کلمات که حرف (ژ) دارد بنویسید.

مثلاً: ژاله

کلمات که حرف (ص) دارد بنویسید.

مثلاً: صلح

کلمات که حرف (ط) دارد بنویسید.

مثلاً: طوطی

کلمات که حرف (ظ) دارد بنویسید.

مثلا": ظروف

کلمات که حرف (ع) دارد بنویسید.

مثلا": عینک

کلمات که حرف (غ) دارد بنویسید.

مثلا": غربال

کلمات که حرف (ف) دارد بنویسید.

مثلاً": فیل

کلمات که حرف (ق) دارد بنویسید.

مثلاً": قلم

کلمات که حرف (ه) دارد بنویسید.

مثلاً": هاشم

سوال:احمد ۱۰۰۰ روپیه داشت. بعد از خریدن نان ۲۰۰ روپیه خود را ترکاری خرید. فعلاً" نزد احمد ۱۰۰ روپیه باقی مانده. شما بگوئید که احمد چند افغانی را نان خریده است؟

جواب:

سوال: ما در باغ خود ۹۰۰ تاك انگور داشتیم. سال قبلی در اثر کمبود آب ۲۰۰ تاك ما خشك شد. امسال
دو باره ما ۳۰۰ تاك دیگر غرس کردیم. بگوئید که ما چند تاك انگور داریم؟

جواب:

این سوالات را حل کنید.

١٠٠ = ٨٠ + □

٩٠٠ = □ + ١٥٠

□ = ٤٠٥ + ٢٩٢

□ = ١٥٥ + ٨٣٤

٦٠٠ = ٤٠٠ - □

٢٠٠ = □ - ٣٠٠

٦٨٤	٧٩٣
− ٢٢٣	− ٣٧٢
□	□

١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠
٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠
٣١	٣٢	٣٣	٣٤	٣٥	٣٦	٣٧	٣٨	٣٩	٤٠
٤١	٤٢	٤٣	٤٤	٤٥	٤٦	٤٧	٤٨	٤٩	٥٠
٥١	٥٢	٥٣	٥٤	٥٥	٥٦	٥٧	٥٨	٥٩	٦٠
٦١	٦٢	٦٣	٦٤	٦٥	٦٦	٦٧	٦٨	٦٩	٧٠
٧١	٧٢	٧٣	٧٤	٧٥	٧٦	٧٧	٧٨	٧٩	٨٠
٨١	٨٢	٨٣	٨٤	٨٥	٨٦	٨٧	٨٨	٨٩	٩٠
٩١	٩٢	٩٣	٩٤	٩٥	٩٦	٩٧	٩٨	٩٩	١٠٠

١٠٠ ٢٠٠ ٣٠٠ ٤٠٠ ٥٠٠ ٦٠٠

٧٠٠ ٨٠٠ ٩٠٠ ١٠٠٠

الفبای دری

طرز نوشتن حروف الفبا

آ				طن	حطا	ط
ا	ها			ظا	مظلو	ظ
با	بمب	کباب		علم	معلم	مع
پد	سپند	سپ		غیر	فغا	غ
تو	ستر	ست		فا	سفر	نف
ثر	کثر	نث		قر	نقل	سیق
جج	مجب	ج		کر	لکو	مک
چا	قیچی	کچ		گل	گلگو	جگ
حا	محل	سلاح		لب	بلبل	گل
خا	مخفی	ملخ		ما	یما	جم
ذکی	غذا	ذ		نما	بنا	ین
ر	کر	رو		و	جو	رو
ز	از	بز		ها	بها	هن
ژر	مژ	اژ		نه	[illegible]	
سر	مسل	س		یما	شیر	ی
شاه	پشم	ش				
صب	نصا	حرص				
[illegible]	[illegible]	[illegible]				

Save the Children

این کتاب توسط موسسه حمایه
اطفال(S C- US) و به همکاری مالی
موسسه مراقبت از مهاجرین
آسترالیا (AUSTCARE) و دفتر
خدمات پروژوی ملل متحد
(UNOPS) ترتیب شده است.

UNOPS

AUSTRALIANS CARE FOR REFUGEES
AUSTCARE

Printed at: Intol Printing & Packaging Rawalpindi Ph: 73243